



| Teaching Guide      |   |        |                   |         |
|---------------------|---|--------|-------------------|---------|
| Identifying Data    |   |        |                   | 2021/22 |
| Subject (*)         | Practical Latin for Archives and Libraries  | Code   | 710G04018         |         |
| Study programme     | Grao en Xestión Dixital de Información e Documentación  |        |                   |         |
| Descriptors         |   |        |                   |         |
| Cycle               | Period  | Year   | Type              | Credits |
| Graduate            | 2nd four-month period   | Third  | Optional          | 6       |
| Language            | Galician  |        |                   |         |
| Teaching method     | Face-to-face  |        |                   |         |
| Prerequisites       |   |        |                   |         |
| Department          | Letras  |        |                   |         |
| Coordinador         | Santos Paz, Jose Carlos   | E-mail | j.c.santos@udc.es |         |
| Lecturers           | Santos Paz, Jose Carlos   | E-mail | j.c.santos@udc.es |         |
| Web                 | <a href="https://coruna.academia.edu/Jos%C3%A9SantosPaz">https://coruna.academia.edu/Jos%C3%A9SantosPaz</a>   |        |                   |         |
| General description | <p>O obxectivo da materia é achegarlle ao alumnado as destrezas e coñecementos básicos de gramática latina que lle permitan comprender a documentación escrita en latín presente en arquivos e bibliotecas, que constitúe unha parte fundamental do fondo antigo. A comprensión correcta deses documentos é importante para que poidan ser correctamente descritos e para comprender os elementos relevantes na elaboración de metadatos. Farase tamén unha pequena introducción ás características morfolóxicas dos formatos de libro que conforman o fondo antigo, ao léxico específico e aos recursos básicos que se empregan na descrición deses materiais (nomes de impresores e editores, topónimos, etc.). A materia ten un enfoque basicamente práctico, salientando o traballo práctico con textos e documentos pertencentes ao fondo antigo de arquivos e bibliotecas, así como coas súas réplicas nos repositorios e bibliotecas dixitais.</p> |        |                   |         |
| Contingency plan    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modifications to the contents</li> <li>2. Methodologies <ul style="list-style-type: none"> <li>*Teaching methodologies that are maintained</li> <li>*Teaching methodologies that are modified</li> </ul> </li> <li>3. Mechanisms for personalized attention to students</li> <li>4. Modifications in the evaluation <ul style="list-style-type: none"> <li>*Evaluation observations:</li> </ul> </li> <li>5. Modifications to the bibliography or webgraphy</li> </ol>  |        |                   |         |

| Study programme competences |  |
|-----------------------------|--|
| Code                        | Study programme competences  |
| A2                          | CE2 - Have the humanistic knowledge that allows you to have a solid culture to contextualise the acquired knowledge  |
| A5                          | CE5 - Master the relevant sources of information that allow you to effectively meet the demands of users for both research and business  |
| A6                          | CE6 - Search and retrieve information in various media to respond to the demand of information users   |
| A8                          | CE8 - Master the different methods of representation of data, information and knowledge that ensure efficient recovery   |
| A19                         | CE19 - Determine and apply methods, measures and techniques designed to order, protect, preserve and restore data, information and documents of different nature                       |
| B1                          | CB1 - Possess and understand knowledge that provides a basis or opportunity to be original in the development and / or application of ideas, often in a research context               |
| B2                          | CB2 - Apply the knowledge acquired and their ability to solve problems in new or unfamiliar environments within broader (or multidisciplinary) contexts related to their area of study |



|    |  |
|----|--|
| B4 | CB4 - Know how to communicate their conclusions -and the knowledge and ultimate reasons that sustain them- to specialized and non-specialized audiences in a clear and unambiguous way |
| B5 | CB5 - Possess the learning skills that allow them to continue studying in a way that will be largely self-directed or autonomous   |
| B6 | CG1 - Capacity for cooperation, teamwork and collaborative learning  |
| B9 | CG4 - Capacity for analysis, diagnosis and decision making   |
| C1 | CT1 - Express correctly, both orally and in writing, in the official languages ??of the autonomous community   |
| C2 | CT2 - Use the basic tools of information and communication technologies (ICT) necessary for the exercise of their profession and for learning throughout their lives                   |

| Learning outcomes  |                             |    |    |
|--|-----------------------------|----|----|
| Learning outcomes  | Study programme competences |    |    |
| Ter o coñecemento humanístico que lle permita ter unha cultura sólida para contextualizar os coñecementos adquiridos   | A2                          |    |    |
| Dominar as fontes de información relevantes que permitan satisfacer de forma efectiva as demandas dos usuarios tanto para a actividade investigadora como para a empresaria                                  | A5                          |    |    |
| Buscar e obtér información en diversos medios para responder á demanda dos usuarios de información   | A6                          |    |    |
| Dominar os distintos métodos de representación de datos, información e coñecemento que garanta a súa recuperación eficiente  | A8                          |    |    |
| Determinar e aplicar métodos, medidas e técnicas deseñadas para ordenar, protexer, conservar e restaurar datos, información e documentos de diferente natureza   | A19                         |    |    |
| Posuír e comprender coñecementos que proporcionan unha base ou oportunidade para ser orixinais no desenvolvemento e / ou aplicación de ideas, a miúdo nun contexto de investigación                          |                             | B1 |    |
| Aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade para resolver problemas en ambientes novos ou descoñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo |                             | B2 |    |
| Saber comunicar as súas conclusións -e os coñecementos e os motivos finais que os sustentan- a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades                               |                             | B4 |    |
| Posuír as habilidades de aprendizaxe que lles permitan seguir estudando dun xeito que sexa en gran parte autodirixido ou autónomo  |                             | B5 |    |
| Capacidade de cooperación, traballo en equipo e aprendizaxe colaborativa   |                             | B6 |    |
| Capacidade de análise, diagnóstico e toma de decisións   |                             | B9 |    |
| Expresarse correctamente, oralmente e por escrito, nas linguas oficiais da comunidade autónoma   |                             |    | C1 |
| Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e comunicación (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo das súas vidas                                |                             |    | C2 |

| Contents   |   |
|--|---|
| Topic  | Sub-topic   |
| 1. Introducción á lingua latina, ás súas variedades e á súa historia   |   |
| 2. Características morfolóxicas dos soportes e formatos que constitúen o fondo antigo e terminoloxía relacionada (portadas e paratextos) |   |
| 3. Cuestións de ortografía latina  |   |
| 4. Nocións básicas de morfoloxía latina  | 1.1. Morfoloxía nominal: nome e adxectivo<br>1.2. Morfoloxía pronominal<br>1.3. Morfoloxía verbal |
| 5. Sintaxe da oración simple   | 2.1. Usos dos casos<br>2.2. Frases preposicionais   |
| 6. Sintaxe da oración composta   | 3.1. Coordinación<br>3.2. Subordinación   |



7. Fontes e recursos de información para a comprensión e descrición de libros e documentos escritos en latín (editores, topónimos, etc.).

| Planning                       |                             |                      |                               |             |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests          | Competencies                | Ordinary class hours | Student?s personal work hours | Total hours |
| Collaborative learning         | A6 A19 B1 B2 B4 B6<br>B9 C2 | 24                   | 36                            | 60          |
| Workbook                       | A2 B5                       | 0                    | 10                            | 10          |
| Objective test                 | A2 B4 C1                    | 4                    | 16                            | 20          |
| Guest lecture / keynote speech | A2 A5 A8                    | 24                   | 36                            | 60          |
| Personalized attention         |                             | 0                    |                               | 0           |

(\*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

| Methodologies                  |  |
|--------------------------------|--|
| Methodologies                  | Description  |
| Collaborative learning         | Aprendizaxe centrado no alumnado e baseado no traballo presencial en grupo sobre materiais proporcionados polo profesor, onde estudantes con diferentes niveis de habilidade empregarán actividades de aprendizaxe colaborativa para mellorar o coñecemento da materia. Os exercicios serán de comprensión gramatical e de interpretación básica de documentos de fondo antigo. O alumnado deberá entregar por escrito as respostas. |
| Workbook                       | Lectura por conta do estudante de textos de carácter académico achegados polo profesor. Estes textos permitirán completar a formación das aulas e serán o material sobre o que se programarán actividades prácticas avaliadas.   |
| Objective test                 | Exercicios individuais escritos de carácter teórico-práctico sobre as cuestións desenvolvidas durante o curso.   |
| Guest lecture / keynote speech | Exposición polo profesor de contidos relativos a cada un dos temas con apoio de documentación adicional en formato impreso ou dixital e de presentacións en powerpoint.  |

| Personalized attention |   |
|------------------------|---|
| Methodologies          | Description   |
| Collaborative learning | O alumnado poderá consultar calquera tipo de dúbida ou problema coas actividades por medio de titorías presencias, correo electrónico ou, eventualmente, sesións a través de Teams. |

| Assessment             |                             |  |               |
|------------------------|-----------------------------|--|---------------|
| Methodologies          | Competencies                | Description  | Qualification |
| Objective test         | A2 B4 C1                    | Realizarase unha proba escrita individual de carácter fundamentalmente práctico en cada unha das convocatorias oficiais (xuño e xullo).  | 50            |
| Collaborative learning | A6 A19 B1 B2 B4 B6<br>B9 C2 | Realización e entrega das actividades de cada tema propostas ao estudantado, que serán obxecto dun debate e posta en común nas aulas interactivas. As actividades deberán entregarse por escrito nos prazos acordados. | 50            |

**Assessment comments**

Na modalidade de avaliación continua, a calificación da materia será o resultado da suma das calificacións parciais obtidas nas distintas actividades de avaliación realizadas. A puntuación mínima para superar a materia é de 5.Os/as estudantes que non superasen a materia na convocatoria de xuño poderán repetir en xullo aquelas actividades ou probas pendentes ou suspensas coas mesmas condicións e porcentaxes.As actividades presentadas por escrito e a proba final deberán cumprir cos estándares de corrección lingüística, estar redactadas de modo claro e carecer de faltas de ortografía. Estes aspectos poderán terse en conta na avaliación.Aquelas persoas que teñan algún tipo de dispensa legal de asistencia ás aulas poderán presentarse a un exame final, nas convocatorias oficiais, que contará no seu caso o 100% da calificación.



## Sources of information

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Basic</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Rubio, L. (1995). Nueva sintaxis latina simplificada. Madrid: Ediciones Clásicas</li><li>- González Rolán, T.-Rubio, L. (1985). Nueva gramática latina. Madrid: Coloquio</li><li>- Molina Yévenes, J. (1993). Iniciación a la fonética, fonología y morfología latinas. Barcelona: Universidad de Barcelona</li><li>- López de Ayala, M. J. (1991). Introducción a la ortografía latina. Madrid: Ediciones Clásicas</li><li>- Enríquez, J. A.-López Fonseca, A. (1993). Resumen de gramática latina. Madrid: Ediciones Clásicas</li><li>- Clackson, J. (ed.) (2011). A Companion to the Latin Language. Malden-Oxford-Chichester: Wiley-Blackwell</li></ul> <p>Analecta Malacitana (Univ. Málaga)<a href="http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm">http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm</a> Ludus litterarius<a href="http://www.luduslitterarius.net/">http://www.luduslitterarius.net/</a> Resumos de gramática latina<a href="http://www.aplicaciones.info/latin/lagrama.htm">http://www.aplicaciones.info/latin/lagrama.htm</a> Ejercicios de gramática latina<a href="http://www.aplicaciones.info/latin/latin.htm">http://www.aplicaciones.info/latin/latin.htm</a></p> |
| <b>Complementary</b> | A bibliografía complementaria, sobre aspectos específicos de carácter non lingüístico (paleografía, topónimos, historia do libro, etc.), achegarase nas aulas e na plataforma de teleformación.  |

## Recommendations

### Subjects that it is recommended to have taken before

### Subjects that are recommended to be taken simultaneously

### Subjects that continue the syllabus

### Other comments

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.